ISLA ONLINE
Noticia Transparente di Gobierno

Diahuebs 26 October 2023

Email: IslaOnline@gobierno.aw Tel: 528-4952

HUNTO NOS TA INVENCIBEL.

Famia y amistadnan ta e fuente di unda nos ta saca tur nos forsa. Duna sosten durante e tempo aki por ta un reto pa nan. Laga nos honra nan durante cu nan ta cuida esnan cu ta pasando den e proceso.

#closethecaregap

OCTOBER
LUNA DI CONSCIENTISACION DI
CANCER NA PECHO

LUNA DI CONSCIENTISACION DI
CANCER NA PECHO

OCTOBER
2023



Evelyn Wever-Croes
PROME MINISTER



Durante estadia cortico na Aruba

SECRETARIO DI ESTADO VAN HUFFELEN Y PREMIER EVELYN WEVER-CROES A REUNI

Diaranson atardi, 25 di October, Secretario di Estado Alexandra van Huffelen tabata na Aruba di transito pa Boneiro. Durante estadia cortico na Aruba, Premier Evelyn Wever-Croes a probecha di e oportunidad di delibera cu e Secretario di Estado riba diferente tema entre Aruba y Hulanda.

Premier Wever-Croes a bisa na varios ocasion cu nan ta na mesa ainda cu Hulanda y por nota cu esaki a tuma luga e siman aki. "Importante ta cu Aruba keda na mesa cu Hulanda pa yega na un solucion, pasobra apesar di kico por ta e circumstancia, ta na mesa bo ta yega na e miho solucion pa Aruba", Prome Minister a enfatisa.

PRESUPUESTO **2023**

Nota di Fin di Aña 2023 y Segundo Cambio di Presupuesto 2023

Cambio principal ta ehecucion di e maneho di 'meevaller' manera palabra den Protocol 2018.

Tur locual ta riba e **1%** di surplus ta bay 50% pa **inversion** y 50% pa **paga debe**.







Gabinete Wever-Croes ta hiba un maneho financiero responsabel

REGLA PRESUPUESTARIO

TA INDICA CU ORA TA TRATA DI "MEEVALLERS", 50% DI E PLACA MESTER BAY NA DEBE, Y 50% POR BAY NA INVERSION DEN PROYECTONAN

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Durante un conferencia di prensa extraordinario di Gobierno, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna un splicacion amplio riba e regla di presupuesto den caso di "meevallers", cu ta fondo adicional cu no a wordo anticipa. Esaki pa motibo cu oposicion ta cuestionando unda pa inverti e placa di surplus cu tin den e presupuesto supletorio 2023. Prome Minister a indica cu Aruba tin obligacionnan financiero y palabracionnan haci cu Hulanda, y na momento cu tin "meevallers", e suma di placa ey no por wordo uza na loke Gobierno ta desea. E regla di presupuesto ta indica cu den casonan asina, minimo 50% di e placa mester bai na paga debe, y 50% por bai na inversion den proyectonan.

Pa prome biaha den historia di pais Aruba, ta encontra un situacion unda cu tin un surplus cu ta mas halto cu 1% di GDP. Despues cu departmento di finansa a actualisa e cifranan conforme nan realisacion, por mira cu e surplus a bira 1.8% di e GDP, cu ta equivalente na 50.2 miyon florin,
Di e manera aki 50%, cual ta suma 25.1 miyon ta wordo destina pa paga debe, y e otro 50% ta bay pa por haci extra inversion, manera ta stipula den e reglanan presupuestario.

Manera por scucha den prensa, oposicion ta cuestiona Gobierno riba e plannan pa inverti e placa adicional aki den diferente proyectonan. Prome Minister a indica, cu oposicion conoce e reglanan presupuestario hopi bon, y sa cu Gobierno pa regla no por inverti e placa aki den AZV, onderstand, y of salario, manera nan ta indica. Esaki ta un manera di oposicion pa crea polemica na unda no mester, paso nan sa hopi bon kico e reglanan ta.

Gabinete Wever-Croes II, semper a hiba un maneho financiero responsabel, y hamas lo actua contra regla, y p'esey lo aloca e placa adicional aki, na unda regla ta stipula. Mester enfatisa si, cu pa loke ta trata inversion den proyectonan, cada un lo wordo evalua pa un comision di Departamento Economico y Departamento di Finansa, cu ta scrutina tur inversion y ta fiha un prioridad conforme necesidad.



MANEHO NOBO DI REINTEGRACION

A YUDA BAHA E CANTIDAD DI EMPLEADONAN PUBLICO NO ACTIVO

'OVERTOLLIGHEIDSPOULE'

Di e 82 empleadonan cu no ta activo cu a keda, falta 9 cu ainda ta buscando funcion adecua den aparato publico

Desde di comienso di gobernacion di Gabinete Wever-Croes, a constate un canditad di ambtenaar no activo, 'overtolligheidspoule', den e aparato gubernamental. Gobierno inmediatamente a tuma pasonan concreto pa yega na solucionnan cu ta realisabel pa asina drecha e situacion aki.

GABINETE WEVER-CROES I A HEREDA 82 AMBTENAAR DEN EMPLEADONAN NO ACTIVO

E categoria di ambtenaarnan no activo tawata un reto enorme cu a costa Gobierno un total di 7 miyon florin pa aña. Esakinan ta ambtenaarnan cu a wordo manda cas mientras nan tawata wordo paga. 82 ambtenaar tawata den e categoria aki. Gabinete Wever-Croes desde e principio di gobernacion no a acepta cu mester paga hende mientras nan no ta trahando siendo cu tin cu baha gasto di personal. Cu e maneho di Gabinete Wever-Croes, a logra baha e 'overtolligheidspoule' aki y e deseo sigur di Gobierno ta cu esaki ta yega na 0.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna di conoce cu na fin di aña pasa, Gobierno a anuncia un maneho nobo relaciona cu maneho di e grupo di empleadonan publico cu no ta activo. E maneho aki ta enfoca riba un buskeda mas activo pa funcionnan adecua pa e empleadonan cu no ta activo. Den e contexto aki, e empleadonan cu no ta activo mes ta keda responsabel pa nan propio proceso di reintegracion y nan lo ricibi guia di Departamento di Recurso Humano (DRH) durante e proceso aki.

E proceso di reintegracion ta tuma 12 luna. Den caso cu un empleado no activo no kier colabora cu su reintegracion of cu e asistencia ofreci, lo tin consecuencianan negativo (Por ehempel: lo por inicia un proceso disciplinario of retiro). Segun e maneho aki, si e reintegracion no ta exitoso dentro di e termino di 1 aña, por duna retiro na e empleado publico.

DI E 24 (IPV 20) EMPLEADONAN CU NO TA ACTIVO CU A KEDA, TIN:

- **Nuebe (9) cu ainda ta buscando funcion adecua den aparato publico;**
- **Diesun (11) cu ta keda oficialmente aloca den un servicio di Gobierno;**
- **Un (1) cu a wordo retira;**
- **Tres (3) ta "on hold" (arbeidsongeschikt, disciplinair traject, gedetineerd)**

E cifranan aki ta importante pa ilustra cu e maneho di Gabinete Wever – Croes pa baha gasto di personal a conduci su mes na solucionnan concreto pa logra baha cantidad di empleado publico no activo.
Prome Minister a enfatisa cu Departamento di Recurso Human ta haciendo tur posibel pa haya solucion pa e 9 empleadonan publico cu ainda ta den 'overtolligheidspoule' y alabes ta gradici nan pa logra baha e cantidad di empleadonan publico cu ta no activo y asina tambe tin miho maneho den cuadro di Organisacion Gubernamental.

LUNA DI CONSCIENTISACION DI
CANCER NA PECHO

OCTOBER
2023



Ursell Arends
Minister





Campaña di Syntropic Agroforestry pa

INCULCA BALOR DI SECTOR PRIMARIO NA SCOLNAN BASICO

Ministerio di Naturalesa ta lansando un proyecto piloto unda ta invita scolnan basico pa registra y asina haya chens di crea un plantacion di mata den forma di agroforesteria sintropico, esta syntropic agroforestry.

E iniciativa aki tin como meta pa educa e siguiente generacion riba e balornan di agricultura sostenibel mientras ta promove un interes den sector primario.

Muchanan ta haya e oportunidad educativo pa siña tocante agricultura sostenibel, uzando tecnicanan di agroforestry pa mehora e calidad di e suelo y elimina e necesidad di pesticida.

Ademas, e proyecto ta aporta na seguridad di alimentacion y autosuficiencia, cu un enfoke ariba scolnan cu por ta limita pa motibonan financiero.

Scolnan por cuminsa registra via e link AKI , of subi pagina di Facebook di Ministerio di Transporte, Integridad, Naturalesa y Asuntonan di Adulto Mayor, te cu 15 di november 2023. Un carta a wordo manda na bestuur di scolnan basico cu mas detayes relaciona cu e proyecto di syntropic agroforestry. 10 scol lo wordo selecciona segun criterionan specifico manera motivacion, tereno disponibel cu acceso na awa y coriente, y compromiso di scolnan.

Aruba ta enfrentando retonan relaciona cu su dependencia ariba importacion cual ta laga pueblo vulnerabel pa influencianan externo y fuera di nos control.

E cambionan economico y aumento den costo di bida e ultimo añanan a inicia un combersacion tocante e importancia di seguridad alimenticio. Mientras Ministerio di Naturalesa ta colabora cu Santa Rosa y WEB pa asina baha e tarifa di awa pa agricultornan, tambe ta trahando pa inculca balor di plantamento den e siguiente generacion.

“Mi ta reconoce cu e tereno di agricultura ta evoluciona constantemente, y nos mester keda habri pa ideanan y metodonan nobo,” segun Minister Ursell Arends. “Aruba, cu ta wordo considera e isla mas seco den Caribe, mester ta innovativo pa supera e falta di tera fertil y awa. Pa es motibo ta haci uzo di tecnicanan nobo manera agroforesteria pa adapta y prospera den e condicionnan aki sin depende ariba pesticide.”

-1- Ministerio di Naturalesa ta traha huntu cu Santa Rosa y Living Soil pa duna scolnan guia y sosten di material pa por crea plantacion di mata riba nan tereno.

Ademas, personal di scol y boluntarionan lo ricibi training tocante e tecnicanan di agroforestry, mantencion y cuido di e plantacion di mata, como tambe e integracion di esaki den e curiculo escolar. Cu tur partners, nos por sigura un ehecucion exitoso di e proyecto, cuminsando na januari 2024.

LUNA DI CONSCIENTISACION DI
CANCER NA PECHO

OCTOBER 2023



Xiomara Maduro
MINISTER



Obhecion online

AWOR POSIBEL !

DEPARTAMENTO DI IMPUESTO:
Entregamento di obhecion contra un cobransa di impuesto awor ta sosode online via e portal “BO impuesto” (BOi)
Entrante 1 di november 2023 no ta posibel mas pa entrega carta di obhecion riba papel of via e-mail

Departamento di Impuesto ta continua cu digitalisacion di su procesonan y ta anuncia cu awor ta toca turno di e proceso di obhecion (bezwaar). Te awor, contribuyentenan por entrega un carta di obhecion por escrito pero entrante 1 di november 2023 esaki lo no ta posibel mas. Tur obhecion ta wordo entrega online y esaki ta conta tanto pa persona priva como empresa.
E sistema online ta uno simpel y moderno y ta facilita e contribuyentenan pa ora di entrega obhecion contra un cobransa di impuesto. Alabes, e proceso di obhecion lo bay cana mas structura y lihe, cual ta nifica cu e contribuyente lo ricibi un contesta mas lihe di Inspector di Impuesto tambe.

KICO TA OBHECION DI IMPUESTO?
Obhecion di impuesto ta ora un contribuyente no ta di acuerdo cu un cobransa di impuesto cu el a ricibi. Pa ley e tin derecho di haci obhecion contra e cobransa dentro di dos luna despues di e fecha di cobransa (dagtekening van de aanslag). Inspector di Impuesto ta evalua e obhecion y ta dicidi si ta ahusta e cobransa. Na final e contribuyente lo ricibi un contesta den forma di un “beschikking”.

ENTREGAMENTO DI OBHECION
Te awor entregamento di obhecion ta sosode por escrito. Sea e contribuyente ta entrega un carta personalmente of ta manda esaki via e-mail. Sinembargo e formanan di entrega obhecion aki ta ineficiente tanto pa e contribuyentenan como Departamento di Impuesto. E registracion y procesamento di e obhecionnan ta tuma tempo y tin su riesgo. Esaki ta crea retraso cu no por elimina den corto tempo. Departamento di Impuesto ta consciente cu no por a sigui mas den e forma aki y a tuma e decision pa digitalisa e proceso di obhecion.

DIGITALISACION DI PROCESO DI OBHECION
E trabounan pa cu digitalisacion di e proceso di obhecion tawata intensivo y awor a keda finalisa. Esaki ta nifica cu desde awor contribuyentenan por entrega un obhecion den forma digital, esta online. Entregamento di obhecion pa medio di carta of e-mail ainda ta posibel te cu dia 31 di october proximo. Sinembargo, entrante 1 di november lo no ta posibel mas pa entrega un carta di obhecion por escrito of via e-mail.

TIPO DI IMPUESTO

Por entrega obhecion online contra un cobransa of propio declaracion pa e siguiente tiponan di impuesto: BBO/ BAVP/BAZV, BBVAM, dividendbelasting, grondbelasting, inkomstenbelasting, prima di AOV/AWW y AZV, loonbelasting, overdrachtsbelasting, successiebelasting, speelvergunningsrecht, toeristenheffing y winstbelasting.

Pa e impuestonan mensual esta, BBO/BAVP/BAZV, BBVAM, prima di AOV/AWW y AZV di compania, loonbelasting, speelvergunningsrecht y toeristenheffing, ta conta lo siguiente. E contribuyentenan cu a ricibi un "ambtshalve naheffingsaanslag" door cu nan no a entrega nan declaracion, ta haci obhecion via nan BOi-account. Pues, mester log in y yega na e cobransa via e folder "Historie". Aki ta haci cambio y entrega e declaracion cual ta wordo considera como un obhecion. Na final e contribuyente lo ricibi su "beschikking".

OBHECION ONLINE TA ACCESIBEL VIA E PORTAL "BO IMPUESTO"

E formulario di obhecion ta online y ta accesibel via e portal "BO impuesto" (BOi). Pa yega na e portal ta bay riba impuesto. aw. Den e menu principal mas ariba, ta click riba "BOi" pa habri e inlogpagina. Despues ta click riba "Bezwaar indienen" pa habri e startpagina di obhecion online. E sistema mes lo guia e contribuyente pa completa y entrega su obhecion den un forma facil.
Si un contribuyente tin mester di entrega mas obhecion, e ta bolbe yena un formulario digital. Pa cada cobransa of declaracion propio ta yena un formulario digital.

Ta importante pa menciona, cu e formulario di obhecion ta accesibel pa tur contribuyente, tanto persona priva como empresa. Alabes, no tin mester di ta registra como usuario di e portal BOi, pa yena e formulario. Na e inlogpagina di BOi ta click directamente riba "Bezwaar indienen" sin tin mester di log in, esta yena username y password.

HACI PREPARACION

Prome cu haci obhecion online, mester prepara tur informacion y e documentonan cu ta relevante. E persona cu ta bay entrega e obhecion mester colecta y digitalisa tur e documentonan. Cierto documentonan e lo mester upload como anexo.

GUIA ACLARATORIO

Pa facilita e contribuyentenan cu mas conocemento di e sistema di obhecion nobo, tin un guia aclaratorio (handleiding) disponibel cu ta contene un splicacion amplio y cu ta importante pa sa. Ta consehabel pa consulta e guia aki prome cu cuminsa yena e formulario di obhecion. Por haya e guia aclaratorio via e pagina principal di impuesto.aw > Bezwaar en Beroep.

OTRO OBHECION

Pa obhecion contra por ehempel:
- - cobransa adicional di impuesto di vehiculo di motor (naheffingsaanslag motorrijtuigbelasting);
- - reduccion di impuesto riba salario (vermindering loon);
- - decision pa cu unidad fiscal (Fiscale eenheid);
- - decision pa cu tarifa special di inkomstenbelasting (bijzonder tarief) y
- - decision pa cu responsabilidad fiscal (aansprakelijkstelling)

por lo pronto ta keda posibel pa entrega un obhecion den forma di hardcopy of via e-mail. Den un siguiente fase lo anuncia e formulario online pa e tipo di obhecionnan aki.

OBHECION CONTRA VZL Y VOD

Obhecion contra Verzamelloonstaat y Verzamelstaat opgaaf derden ainda no ta posibel online. Pa esaki mester manda un e-mail na vzl-vod@impuesto.aw. Entrante otro aña momento cu contribuyentenan lo tin cu entrega nan Verzamelloonstaat y Verzamelstaat opgaaf derden di 2023 lo por entrega un obhecion (si esaki ta necesario) via e portal "BO impuesto" (BOi).

DETERMINA PA ELIMINA RETRASO

E retraso den e procesamento di e cartanan di obhecion a pone cu contribuyentenan te ainda ta den espera di un contesta di Inspector. Departamento di Impuesto ta comparti e preocupacion di e contribuyentenan y ta den pleno ehecucion di un plan structura pa atende cu e retraso aki.
Aunke tin un trabou grandi cu mester wordo haci ainda, e trabounan ta avansa den un ritmo constante y di un manera structura cu un norma pa procesa 3.000 carta di obhecion pa luna.
Aunke e retraso ainda no a wordo elimina completamente, e funcionarionan di Departamento di Impuesto ta determina pa optimalisa e servicio y reduci e tempo di espera. A tuma algun medida pa asina por aumenta e capacidad di procesamento y e personal pa reduci e tempo di espera di e contribuyentenan.

Departamento di Impuesto a logra avansenan importante den reduccion di retraso den procesamento di restitucion y ta keda comprometi pa reduci e retraso den procesamento di "bezwaar" tambe.

MAS INFORMACION

Pa mas informacion tocante entregamento di obhecion online, por acudi na Departamento di Impuesto, na e oficinanan situa na Camacuri y MFA Paradera. Na Camacuri ta acudi na e edificio unda ta busca plachi di number, na porta number 5. Por yama tambe na 5227423 of 5227424.

Gerencia di Departamento di Impuesto
26 di october 2023

BOi
BO IMPUESTO

Departamento di Impuesto

LUNA DI CONSCIENTISACION DI
CANCER NA PECHO

OCTOBER
2023

Dangui Oduber
MINISTER



SAVANETA, UN HOYA NOBO PA TURISMO!

Diaranson atardi, Minister di Turismo, sr. Dangui Oduber a bishita e bario di Savaneta pa e inauguracion di e prome cas “Savaneta 64” un cas historico cu a wordo renoba cu un toke di colornan vibrante, geel y blauw.

Fundacion Savaneta E Prome Capital, ta un proyecto hopi bunita unda nan ta verf & renoba un par di cas di antes, conoci como casnan tipico, den e bario di Savaneta. Cu e reto den futuro pa bira un caya principal pa turismo y den cuadro aki mester perserva nos casnan antaño como balornan cultural historico. Conservacion di casnan historico ta importante pa nos por conserva nos indentidad. Y Savaneta ta rico na historia y cultura.

Famia, bisiña y conocinan di Savaneta a bini hunto pa asina celebra un logro di e prome cas di un total di 10 cas cu lo wordo transforma, na unda nos turistanan lo por bishita casnan tradicional den e dushi bario Savaneta.

Esaki no lo por tawata posibel sin ayudo di e comunidad di Savaneta, tur voluntarionan y demas sponsorsnan manera Aruba Bank N.V., Setar N.V., Aruba Ocean Villas, Spazio Real Estate y Kooyman. Un Hoya cu bo no lo perde bayendo nabo caminda pariba of pabou.

Continuacion SAVANETA, UN HOYA NOBO PA TURISMO....

Minister Dangui Oduber a anuncia cu ministerio di turismo tambe tin hopi bunita proyectonan ariba plan pa embeyecimento di algun area di Savaneta, manera drecha e beach banda di ex Brisas del Mar, drecha beach na Santo Largo pa evita cu autonan ta subi e beach,tambe pone algun palapa y drecha piernan den area pa asina piscadonan por haci bon uso di esaki. Savaneta lo bira un atraccion turistico y un area di cultura historico.

Minister Dangui Oduber a termina su speech bisando “E proyectonan ta ofrece un atraccion nobo pa Savaneta. Tin varios plan, tin fondo disponible y pronto lo bai cuminsa ehecutanan.”















AUMENTO DI VUELO BWI PA AUA

2024

**Otro logro mas pa Aruba.
Aumento frecuencia di vuelo, ta nifica mas capacidad di asiento. Diversificacion di rutanan ta cuadra cu Minister Dangui Oduber su maneho.**



Ministerio di Turismo y Salubridad Publico

E AEROLINEA SOUTHWEST
TA AUMENTA FRECUENCIA DI VUELONAN
PA ARUBA FOR DI BALTIMORE

Den cuadro di diversificacion Minister di Turismo y Salud Publico sr. Dangui Oduber ta comparti cu e aerolinea Southwest ta aumenta nan vuelonan pa Aruba. Southwest ta aumenta nan operacion pa Aruba cu 5 vuelo pa siman desde Baltimore (BWI) entrante 4 di juni 2024. Nan lo mantene e frecuencia di vuelo aki te cu 4 di augustus 2024, cu un posibilidad di extende esaki pa ful un aña. Esaki ta nifica mas capacidad di asiento for di Merca pa Aruba.

Actualmente e aerolinea ta operando 1 vuelo so pa siman. E aumento di vuelo di Southwest ta bay haci cu lo bay tin un aumento di “seating capacity" pa Aruba, cual ta representa un aumento di 572 stoel.

Entrante mañan lo cuminsa cu benta di tickets entre AUA – BWI.

Minister Dangui Oduber a duna di conoce cu e diversificacion di rutanan di varios aeroliña ta cuadra cu e maneho di Gobierno. Minister Dangui Oduber ta satisfecho con Aruba su turismo ta desaroyando y ta gracidi un biaha mas e airlift committee pa e bon trabou cu nan ta bin ta haciendo.

LUNA DI CONSCIENTISACION DI
CANCER NA PECHO

OCTOBER
2023

Geoffrey Wever
Minister



A inicia cu trabou di instala luznan nobo den Caya pa

ELEVA SEGURIDAD DEN CAYA F. BETICO CROES

Diamars 24 di october DOW a inicia cu e proyecto instalacion di luznan nobo y adicional den Caya Betico F. Croes. E instalacion ta inclui 50 palo di luz nobo reemplazando esnan existente y cu no ta funciona debidamente.

Minister di Asuntonan Economico, Sr. Geoffrey Wever, ta contento di mira e inicio di proyecto di iluminacion, mirando cu esaki tin basta tempo den planificacion. E mandatario a splica cu e proyecto di revitalisacion di Oranjestad ta consisti di diferente proyectonan cu hunto mester trece un impacto positivo den centro di ciudad. Pa ambos San Nicolas y Oranjestad, iluminacion y seguridad ta importante pa cual a escohe pa atende cu e reto aki inmediatamente.

Pa atende cu e aspecto di seguridad pa hasi caya Betico F. Croes mas atractivo anochi, a haci un inversion di mas di 60 mil florin pa iluminacion.

Fuera di iluminacion, tin otro proyectonan di infrastructura plania y tambe den ehecucion. Un ehempel di esaki ta e proyecto di Wilhelminastraat y Columbusstraat, cual pronto – finalmente – lo termina., e projecto aki ta atende cu accesibilidad, crea mas espacio publico, facilidad di permiso pa precario, percura pa mas limpiesa y expansion di parkeo, cu tin e meta principal di drecha e atmosfera empresarial den e area.

Minister Wever ta indica di ta na altura cu tin diferente reto pa atende cu nan den e cuadro di revitalisacion den e area, y cu esaki tin su debido atencion. Ta trahando duro cu diferente gruponan envolvi pa atende cu proyectonan realisabel a corto plaso, mientras ta preparando pa e proyectonan mas duradero y a largo plaso.

Colaboracion entre sector priva y gobierno ta keda esencial den realisa un centro di ciudad revitalisa, cu destinacion pa haci Oranjestad un centro di gastronomia y vivienda. E mandatario ta gradici tur esnan envolvi pa nan esfuerso, y e comerciantenan pa nan pasenshi y comprension.

LUNA DI CONSCIENTISACION DI
CANCER NA PECHO

OCTOBER
2023

Endy Croes
MINISTER



Minister Endy Croes
ta Bishita Prinses Amalia Basisschool
en conexion cu e inicio di

PROYECTO DI LEERORKEST

Di aña escolar 2023-2024

Recientemente, Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes a bishita Prinses Amalia Basisschool pa e inicio di e bunita proyecto musical di Leerorkest. E alumnonan di aña 3 a ricibi nan prome les di Leerorkest Aruba di e instrumento cu nan mes a scoge.

Nan por scoge entre seis (6) diferente instrumento, entre otro, violin, trompet, clarinet, dwarsfluit, cello of trombone. Minister Endy Croes a presencia e prome parti di les di musica di e alumnonan cu a scoge pa les di trompet, cello y clarinet. Un momento hopi special, unda cu e alumnonan a habri e tas di nan instrumento pa prome biaha y por a mira nan cara di alegria.

Mas adelante Minister Endy Croes lo sigui bishita e otro scolnan pa mira e avance di e proyecto di Leerorkest y mira e desaroyo di nos muchanan cu hopi talento pa musica. Na final di aña escolar e alumnonan lo tin cu haci un presentacion musical na scol, unda cu den presencia di famia y maestronan por demostra tur locual nan a siña durante e lesnan di Leerorkest durante aña escolar 2023-2024.

Esaki sigur ta un bunita proyecto di Leerorkest, unda cu Gobierno di Aruba y Hulanda ta duna sosten pa brinda e alumnonan di scol basico di Aruba e oportunidad pa haya les di musica na scol. Minister Endy Croes ta felicita Sra. Juliette van Romondt cu ta encarga cu e proyecto musical aki, tur e docentenan di Leerorkest cu ta traha cu hopi amor pa educa nos muchanan di scol basico y ta contribui den nan desaroyo.

Finalmente, Minister Endy Croes ta felicita e alumnonan cu ta bay sigui e lesnan di Leerorkest y ta desea nan hopi exito.























Minister Endy Croes:

UN ANOCHI DI INFORMACION EXITOSO

Pa e studiantenan cu ta bay continua cu nan estudio avansa na hulanda augustus proximo
Pa stimula e studiantenan pa aplica tempran pa vivienda

Diaranson ultimo, den un sala "sold out" na The Movies na Gloria a tuma luga un anochi informativo organisa pa Ministerio di Enseñansa y Deporte pa e studiantenan cu ta desea di continua cu nan estudio na Hulanda.

Minister Endy Croes a habri e anochi informativo aki unda cu a presenta e proyecto y comparti informacion di vivienda na e ciudadnan mas popular pa e studiantenan na Hulanda. Durante e sesion informativo aki, tabatin diferente profesional cu a brinda informacion di, entre otro, alohamento (huisvesting) na Hulanda. Sra. Lourdes Bramble – Tromp di Arubahuis a comparti e retonan pa haya un vivienda na Hulanda.

E guera na Ukrania y Israel ta pone cu Hulanda ta hayando mas refugiado. Esaki ta trece cu ne cu cupo di camber ta bira menos. Aña pasa e lista di espera pa haya un camber tabata di 1 pa 2 aña, pero pa e aña aki esaki a bira di 2 pa 4 aña. Sra. Sharina Dubero di e seccion Facilidad pa Estudio di Departamento di Enseñansa di Aruba a duna informacion di e fiansa di Arubalening y con pa yega na un prestamo, alabes a contesta e preguntanan relaciona cu e topico aki.

Adicionalmente, Sra. Paloma Osorio di Fundacion Plan di Bida a duna informacion na e alumnonan tocante maneho di presupuesto.
Den e simannan nos dilanti Sra. Osorio lo bishita e scolnan secundario unda el lo duna un charla amplio tocante maneho di presupuesto. Sra. Liseanne Sambo – Gomez di Realign Caching, Consultancy & Services a trata e topiconan: escogencia di estudio y con pa yena e formularionan.

Tambe, ta importante pa prepara tanto e mayor como e studiante pa e reto nobo aki. Por ultimo, Sra. JoAnne Croes di High Edcuation North America Expo (HENA) cu a presenta e diferente posibilidadnan cu tin pa studia na Merca, alabes a invita e studiantenan pa HENA Expo cu ta tuma luga dia 1 di december proximo.

Por ultimo, Minister Endy Croes ta gradici tur esnan cu a contribui den e proyecto aki. Tur aña den luna di october ta planifica pa organisa un anochi informativo pa asina cuminsa prepara e studiantenan cu ta continua cu nan estudio den exterior.

Minister Endy Croes a indica cu e tabata un anochi fructifero, sumamento exitoso y ta contento cu e alumnonan a adkiri bastante informacion durante e evento.

MINISTER PLENIPOTENCIARIO ADY THIJSEN



E HERMANDAD ENTRE ITALIA Y ARUBA TA GRANDI

Den Haag – 'Mi ta contento cu tur loke te ainda nos a logra den e cooperacion entre Gabinete di Minister Plenipotenciario di Aruba y embahada di Italia. Y mi tin speransa cu cosnan bunita so lo sali for di relacion aki pa loke ta futuro.' Esaki tabata declaracion di Minister Plenipotenciario mr. Ady Thijsen despues di un encuentro cu embahador di Italia na Hulanda Giorgio Novello.

Embahador Novello a invita Minister Thijsen na su oficina pa mira atras riba eventonan comun, manera e anochi cultural na e Instituto Italiano di Cultura na Amsterdam titula "Aruba and Italy meet". Un evento cu a marca un bunita comienso di e cooperacion entre Italia y Aruba, na unda e similaridad entre e dos paisnan a keda presenta.

E di dos proyecto cu ta parti di e cooperacion aki ta e viahe di estudio di e entrepreneur Arubiano den produccion di biña Hubert Yarzagaray na e region di Treviso na Italia.

Un viahe exitoso cu a brinda oportunidad pa un entrepreneur di Aruba engrandese su conocimento riba e tereno di biña na e pais productor di biña mas grandi di mundo cu ta Italia.

Minister Thijsen un biaha mas a duna su palabranan di gratitud na embahador Novello pa duna contenido concreto na e cooperacion entre su embahada y Gabinete di Minister Plenipotenciario di Aruba y a bisa cu lo sigi den dialogo pa mira riba cual otro tereno por tin cooperacion.



Den bataya contra cancer,
forsa y speransa ta uni nos tur.
Hunto nos por vence e desafio aki.
Keda fuerte, sigui kere,
y laga bo animo inspira otro.
Bo no ta so den e lucha aki.

#closethecaregap



CORDA CU BO NO TA BO SO DEN E PROCESO

Pa enfrenta cancer por ta un viahe sumamente desafiante. Pero hopi hende a mustra forsa, resiliencia, y determinacion remarkable den nan proceso contra dje.

Nan storia di speransa y curashi por ta un fuente podero di inspiracion pa cualkier persona cu ta enfrentando e bataya aki.

Tene na mente, bo no ta so, y tin un comunidad di sobreviviente y cuidadornan dispuesto pa duna guia, amor, y forsa na cada paso di e caminda.

Sigui kere den bo mes forsa, y sa cu tin dianan mas briyante biniendo.